


ULINE H-8041

COMPACT AUTO FLOOR SCRUBBER

1-800-295-5510
uline.com

OPERATION

 **NOTE:** This guide is intended for quick reference only and does not replace the instruction manual. Before using this machine, read full instruction manual included with machine packaging.

 **NOTE:** Battery must be fully charged before first use.

FILL TANK

1. Add water and detergent into the tank. (See Figure 1)

Figure 1



 **NOTE:** Use a low-foaming detergent with a pH range between 7-11. Be sure to follow the detergent instructions for proper dilution.

2. Open flow from detergent tank by pushing lever up to horizontal position. Leave open. (See Figure 2)

Figure 2



BEGIN WORK

1. Lower squeegee by pushing handle down. (See Figure 3)

Figure 3



2. Turn on unit and press brush button. All lights will light up and unit is fully functional. (See Figures 4 and 5)



Figure 4




Figure 5

3. After use, empty the recovery tank by using the attached drain hose. (See Figure 6)

Figure 6



4. Once finished, charge the battery.

 **NOTE:** The battery should be charged after every use. For optimal battery life, leave plugged in when not in use.

WHEN FINISHED CLEANING

1. Turn machine off by pressing the On/Off button for at least four seconds.
2. Raise squeegee.
3. Close the detergent tap.
4. Empty the recovery tank (see Maintenance).
5. Charge the battery (see Maintenance).

MAINTENANCE

DAILY MAINTENANCE

1. Use the attached drain hose to empty the dirty water from the recovery tank. (See Figure 7)

Figure 7



2. Remove lid and check that dirty water tank float is undamaged, clean and moves freely on pin. (See Figures 8 and 9)



Figure 8



Figure 9

3. Lift off recovery tank to clean. (See Figure 10)

Figure 10



-  **DANGER!** Use suitable personal protective equipment to drain detergent tank.

4. Move machine near a drain to empty tank. Unscrew the detergent tank drain cap. When tank is completely empty, screw the cap back on again. (See Figure 11)



Figure 11

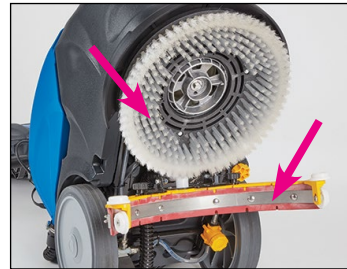
5. Clean the detergent drain filter by unscrewing the tank filter cap and removing the filter assembly. Clean thoroughly and re-secure in place. (See Figure 12)

Figure 12



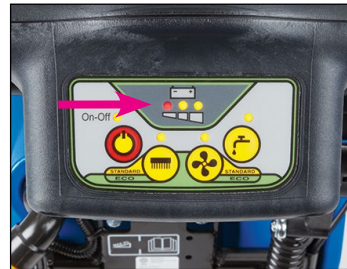
6. Clean brush and check squeegee is clean and blades are not damaged. (See Figure 13)

Figure 13



7. Check battery charge. (See Figure 14)

Figure 14



8. To recharge batteries, plug in battery charger using electrical cord provided with machine. Charge is complete when the green LED light is on. (See Figures 15 and 16)



Figure 15

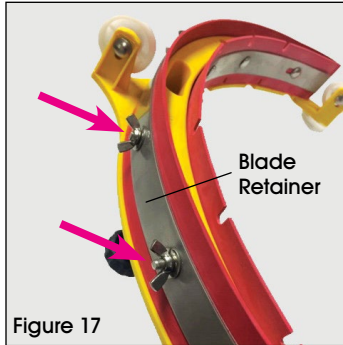


Figure 16

MAINTENANCE CONTINUED

REPLACING THE SQUEEGEE BLADE

1. Remove the squeegee assembly using the two black knobs.
2. Remove the squeegee blade by removing the screws, wing nuts and blade retainers. (See Figure 17)
3. Reuse the same blade by reversing the edge in contact with the floor. The blades should be reused until all four edges are worn out and can be replaced at once.
4. Align the new (or reversed) blades with the tabs and screw holes on the squeegee body.
5. Reposition the two blade retainers, and insert the screws. Attach and tighten the wing nuts.



BRUSH REPLACEMENT

1. With the underside exposed, remove brush by rotating clockwise off the center hub.
2. Install new brush by rotating counterclockwise onto the center hub.

BATTERY CHARGER VISUAL SIGNALS

 **NOTE:** Refer to Battery Charger manual for full instructions.

 **NOTE:** The batteries in this unit are rated for 400 cycles. A cycle is defined by discharging and then recharging one time.

OPERATING SIGNALS

Red LED Flashing (twice)

Battery charger is set to charge.

Red LED On

First phase of charge in progress.

Yellow LED On

Second phase of charge in progress.

Green LED On

Charge complete.

TROUBLESHOOTING

Yellow LED Flashing

Unsuitable battery OR battery not connected
OR output short circuit.

Red LED Flashing


Battery has reached its maximum charging time limit.
NOTE: This is normal. New batteries require a break-in period of approximately 10 charging cycles. Unplug unit and use as normal. Charge after use.

ULINE

1-800-295-5510

uline.com

FUNCIONAMIENTO

 **NOTA:** Esta guía solo sirve como referencia rápida y no sustituye al manual de instrucciones. Antes de utilizar esta máquina, lea por completo este manual de instrucciones.

 **NOTA:** La batería debe estar completamente cargada antes del primer uso.

LLENAR EL TANQUE

1. Añada agua y detergente al tanque. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



 **NOTA:** Use un detergente de baja espuma con un PH entre 7-11. Siga bien las instrucciones de dilución del detergente.

2. Abra el flujo del tanque del detergente empujando la palanca hacia arriba a la posición horizontal. Déjela abierta. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2

**EMPEZAR A TRABAJAR**

1. Baje el jalador empujando el asa hacia abajo. (Vea Diagrama 3)

Diagrama 3



2. Encienda la unidad y presione el botón del cepillo. Todas las luces encenderán y la unidad estará completamente funcional. (Vea Diagramas 4 y 5)



Diagrama 4




Diagrama 5

3. Después de usarla, vacíe el tanque de recuperación utilizando la manguera de desagüe. (Vea Diagrama 6)

Diagrama 6



4. Al terminar, cargue la batería.

 **NOTA:** Debe cargar la batería después de cada uso. Para una vida útil óptima, déjela conectada cuando no la esté utilizando.

AL TERMINAR LA LIMPIEZA

1. Apague la máquina presionando el botón de encendido/apagado al menos por cuatro segundos.
2. Eleve el jalador.
3. Cierre la llave del detergente.
4. Vacíe el tanque de recuperación (Vea Mantenimiento).
5. Cargue la batería (Vea Mantenimiento).

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DIARIO

1. Utilice la manguera de desagüe anexa para vaciar el agua sucia del tanque de recuperación. (Vea Diagrama 7)

Diagrama 7



2. Verifique que el flotador del tanque de agua sucia no presente daños, esté limpio y se mueva libremente en el soporte. (Vea Diagramas 8 y 9)



Diagrama 8




Diagrama 9

3. Levante el tanque de recuperación para limpiarlo. (Vea Diagrama 10)

Diagrama 10



-  **¡PELIGRO!** Utilice equipo de protección personal adecuado para vaciar el depósito del detergente.

4. Acerque la máquina a un desagüe para vaciar el tanque. Desenrosque la tapa de drenaje del tanque del detergente. Vuelva a colocar la tapa cuando el tanque esté completamente vacío. (Vea Diagrama 11)



Diagrama 11

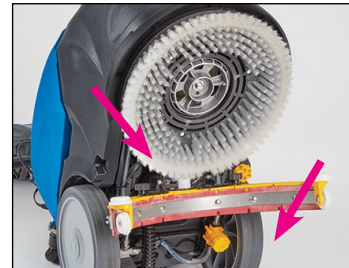
5. Limpie el filtro de desagüe para el tanque del detergente desenroscando la tapa del filtro del tanque y quitando el conjunto del filtro. Limpie a fondo y vuelva a fijarlo en su lugar. (Vea Diagrama 12)



Diagrama 12

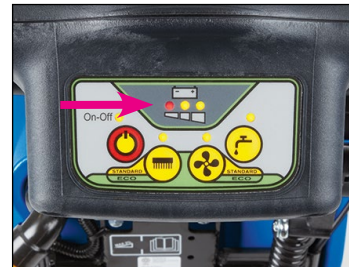
6. Limpie el cepillo y revise que el jalador esté limpio y las hojas no presenten daños. (Vea Diagrama 13)

Diagrama 13



7. Verifique la carga de la batería. (Vea Diagrama 14)

Diagrama 14



8. Para cargar la batería de nuevo, conecte el cargador de la batería con el cable incluido con la máquina. La carga está completa cuando la luz LED está en verde. (Vea Diagramas 15 y 16)



Diagrama 15

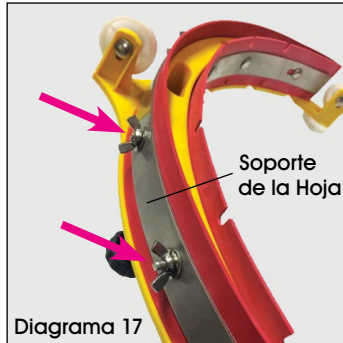


Diagrama 16

MANTENIMIENTO

REEMPLAZAR LA HOJA DEL JALADOR

1. Retire el ensamble del jalador utilizando las dos perillas negras.
2. Retire la hoja del jalador quitando los tornillos, las tuercas de mariposa y los soportes de la hoja. (Vea Diagrama 17)
3. Utilice la misma hoja de nuevo invirtiendo el borde de contacto con el piso. Las hojas se deben utilizar hasta que los cuatro bordes estén desgastados y puedan ser reemplazados.
4. Alinee las hojas nuevas (o invertidas) con las pestañas y los orificios para tornillos en el cuerpo del jalador.
5. Coloque de nuevo los soportes de las dos hojas e inserte los tornillos. Fije y apriete las tuercas de mariposa.



REEMPLAZAR EL CEPILLO

1. Con la parte inferior expuesta, saque el cepillo del núcleo central girando en el sentido de las manecillas del reloj.
2. Coloque en el núcleo central el cepillo nuevo girando en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

SEÑALES VISUALES DEL CARGADOR DE BATERÍA

 **NOTA:** Vaya al manual de Carga de la Batería para las instrucciones completas.

 **NOTA:** Las baterías en esta unidad están evaluadas para 400 ciclos. Cada vez que la batería se descarga y se recarga se considera un ciclo.

SEÑALES DE FUNCIONAMIENTO

LED Rojo Parpadeando (dos veces)

Cargador de batería configurado para cargar.

LED Rojo Encendido

La primera fase de carga está en proceso.

LED Amarillo Encendido

La segunda fase de carga está en proceso.

LED Verde Encendido

Carga completa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LED Amarillo Parpadeando

Batería inadecuada, batería desconectada o cortocircuito de salida.

LED Rojo Parpadeando


La batería alcanzó el límite de tiempo máximo de carga.

NOTA: Esto es normal. Las baterías nuevas requieren un período de adaptación de aproximadamente 10 ciclos de carga. Desconecte la unidad y úsela como siempre. Cárguela después de usar.

ULINE

800-295-5510
uline.mx

FONCTIONNEMENT

 **REMARQUE :** Ce guide est uniquement pour une référence rapide et ne peut remplacer le manuel d'instructions. Avant d'utiliser cette machine, lisez dans son intégralité le manuel d'instructions inclus dans l'emballage.


 **REMARQUE :** La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation.

REMPLEISSAGE DU RÉSERVOIR

1. Ajoutez de l'eau et du détergent dans le réservoir. (Voir Figure 1)

Figure 1



 **REMARQUE :** Utilisez un détergent peu moussant avec un pH de 7 à 11. Suivez les instructions du détergent pour une dilution adéquate.

2. Ouvrez le débit du réservoir de détergent en poussant le levier vers le haut en position horizontale. Laissez-le ouvert. (Voir Figure 2)

Figure 2

**POUR COMMENCER LE LAVAGE**

1. Abaissez la raclette en poussant la poignée vers le bas. (Voir Figure 3)

Figure 3



2. Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton de la brosse. Tous les voyants s'allument et l'appareil est pleinement opérationnel. (Voir Figures 4 et 5)



Figure 4




Figure 5

3. Après utilisation, videz le réservoir de récupération à l'aide du tuyau de vidange attaché. (Voir Figure 6)

Figure 6



4. Une fois terminé, rechargez la batterie.

 **REMARQUE :** La batterie doit être rechargée après chaque utilisation. Pour une durée de vie optimale de la batterie, laissez l'appareil branché lorsqu'il n'est pas utilisé.

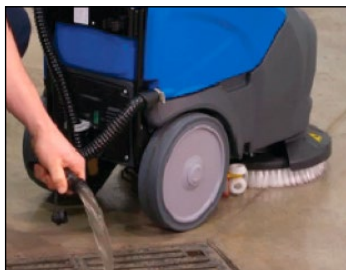
APRÈS LE LAVAGE

1. Éteignez la machine en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant au moins quatre secondes.
2. Soulevez la raclette.
3. Fermez le robinet du détergent.
4. Videz le réservoir de récupération (voir Entretien).
5. Chargez la batterie (voir Entretien).

ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Utilisez le tuyau de vidange attaché pour vider l'eau sale du réservoir de récupération. (Voir Figure 7)

Figure 7



2. Retirez le couvercle et vérifiez que le flotteur du réservoir d'eau sale est sans dommages, propre et libre de se déplacer sur sa cheville. (Voir Figures 8 et 9)



Figure 8




Figure 9

3. Soulevez le réservoir de récupération pour nettoyer. (Voir Figure 10)

Figure 10



 **DANGER!** Utilisez un équipement de protection personnelle adéquat pour vider le réservoir de détergent.

4. Déplacez la machine près d'un oint de drainage pour vider le réservoir. Dévissez le capuchon du drain de réservoir. Une fois le réservoir complètement vide, revissez le capuchon. (Voir Figure 11)



Figure 11

5. Nettoyez le filtre du drain du réservoir de détergent en dévissant son capuchon et en retirant l'ensemble du filtre. Nettoyez-le soigneusement et remettez-le bien en place. (Voir Figure 12)

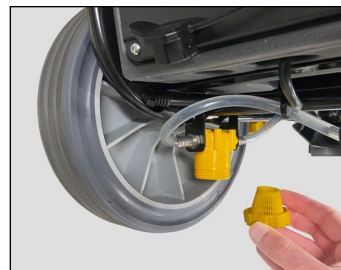
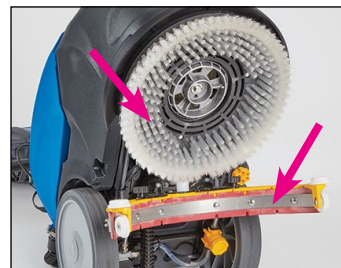


Figure 12

6. Nettoyez la brosse et vérifiez que la raclette est propre et que les lamelles ne sont pas endommagées. (Voir Figure 13)

Figure 13



7. Vérifiez le niveau de chargement de la batterie. (Voir Figure 14)

Figure 14



8. Branchez le chargeur de la batterie au moyen du cordon électrique fourni avec la machine pour le rechargement de la batterie. La charge est terminée lorsque le voyant DEL vert est allumé. (Voir Figures 15 et 16)



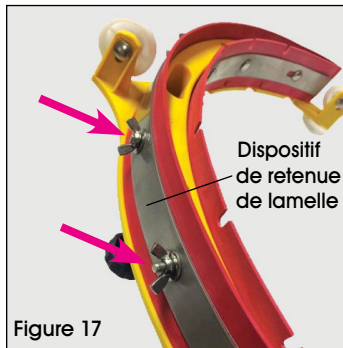
Figure 15



Figure 16

REPLACEMENT DE LA LAMELLE SUR LA RACLETTE

1. Retirez l'ensemble de la raclette à l'aide des deux boutons noirs.
2. Retirez la lamelle de la raclette en retirant les vis, les écrous à oreilles et les dispositifs de retenue des lamelles. (Voir Figure 17)
3. Réutilisez la même lamelle en inversant le bord en contact avec le plancher. Les lamelles doivent être réutilisées jusqu'à ce que les quatre bords soient usés et puissent être remplacés en même temps.
4. Alignez les nouvelles lamelles (ou les lamelles inversées) avec les languettes et les trous de vis sur le corps de la raclette.
5. Repositionnez les deux dispositifs de retenue des lamelles et insérez les vis. Fixez et serrez les écrous à oreilles.



REPLACEMENT DE LA BROSSE

1. Avec la face inférieure exposée, retirez la brosse en tournant dans le sens horaire hors du moyeu central.
2. Installez une nouvelle brosse en tournant dans le sens antihoraire sur le moyeu central.

SIGNAUX VISUELS DU CHARGEUR DE BATTERIE

 **REMARQUE :** Consultez le manuel du chargeur de batterie pour les instructions complètes.

 **REMARQUE :** Les batteries de cet appareil sont conçues pour effectuer 400 cycles de charge. Un cycle est défini par une batterie qui a été déchargée et rechargée une fois.

SIGNAUX DE FONCTIONNEMENT

Voyant rouge clignotant (deux fois)

Le chargeur de batterie est réglé pour se charger.

Voyant rouge allumé

Première phase de charge en cours.

Voyant jaune allumé

Seconde phase de charge en cours.

Voyant vert allumé

Charge terminée.

DÉPANNAGE

Voyant jaune clignotant

Batterie inadaptée OU batterie non connectée
OU court-circuit de sortie.

Voyant rouge clignotant

La batterie a atteint sa limite de temps de charge maximale. **REMARQUE :** Ceci est normal. Une période de rodage de 10 cycles de chargement environ est nécessaire pour les nouvelles batteries. Débranchez l'appareil et utilisez-le normalement. Chargez l'appareil après utilisation.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca